

No. 9858

**UNITED STATES OF AMERICA
and
FRANCE**

**Agreement regarding the operation, maintenance and security of the
Donges-Metz pipeline system (with protocol and exchange of
letters). Signed at Paris on 24 March 1967**

Authentic texts: English and French.

Registered by the United States of America on 2 September 1969.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
FRANCE**

**Accord sur le fonctionnement, l'entretien et la protection du sys-
tème d'oléoduc Donges-Metz (avec protocole et échange de
lettres). Signé à Paris le 24 mars 1967**

Textes authentiques: anglais et français.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 2 septembre 1969.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE FRENCH REPUBLIC REGARDING THE OPERATION, MAINTENANCE AND SECURITY OF THE DONGES-METZ PIPELINE SYSTEM

The Government of the United States of America and the Government of the French Republic,

In order to assure the operation of the pipeline constructed by the United States pursuant to the Franco-American Agreement of 30 June 1953,² and of the related installations built between the port of Donges and the region of Metz for the petroleum resupply of the United States Forces in Europe,

Have agreed as follows:

Article I

The term “ pipeline system ” appearing in this agreement is understood as denoting:

- 1 — The pipeline itself.
- 2 — The marine reception installations.
- 3 — The high pressure pumping stations and their related installations.
- 4 — The related storage installations.
- 5 — The related telecommunications equipment and all other facilities and equipment “ belonging to the United States ” and used in connection with the operation of the entire system.

A detailed description of the pipeline system shall be included in a Technical Agreement to be concluded between the appropriate authorities of the two governments.

Article II

The United States shall have the unrestricted and exclusive use of the pipeline system except as noted in Article VI.

¹ Came into force on 1 April 1967, in accordance with article IX.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 674, p. 89.

Article III

The provisions of the Agreement of June 13, 1952 between the Government of the French Republic and that of the United States on taxes and all amendments relating thereto,¹ will be applicable to all the expenditures relating to transport for military purposes of petroleum products for the account of the United States made by virtue of this agreement.

Article IV

The French Government guarantees that the free utilization of the land and rights of way necessary to the operation and maintenance of the pipeline system will be maintained free of charge.

Article V

1. In accordance with the needs of the American military, the operation, maintenance, and guarding of the pipeline system will be assured by TRAPIL under the responsibility of the French Government, in consultation, as needed, with the United States Army, Europe.

These services will be chargeable to the United States Government in conformity with the provisions of a technical agreement to be concluded between the appropriate authorities of the two countries and will be the subject of a contract between the French Government and TRAPIL.

2. In order to execute this agreement, the French Government will take the necessary measures so that TRAPIL organizes their services in such a way that the operations relating to this pipeline system will be kept separate and accounted for on an individual basis.

3. The Government of France will guarantee the security of the pipeline system.

Article VI

The conditions for utilization of the pipeline system by the French and American Governments will be described in a Technical Agreement. It is agreed that the exercise of the utilization right accorded to the French Government will not interfere with the full execution of the programs, or changes thereto, scheduled for the satisfaction of the requirements of the United States Army.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 181, p. 3, and vol. 265, p. 356.